

۷ رجب ۱۳۳۷

صالی

۸ نيسان سنه ۱۳۳۵

صاحب امتياز و مدير مسئول حسن كاظم

ملت عثمانیه - امت اسلامیة ایچون مفید
اولان آثاره صحیفه لر عن آچیق در . درج
ایلمیان اوراق اعاده ایدلز .

مطبعه و اداره خانه ی : استانبول باب عالی
جوارنده ابوالسعود جاده سنده نومرو ۷۵
اصحاب مراجعانه هرساعت آچیق در .

حزب اسلامیه

شمذیلک هفته ده برائش اولنور .

سر محرری : مصطفی فوزی

تاریخ تاسیسی ۱۳۲۷ سنه هجری

سنه ۸۸ : نسخه اعتباریه بماله شاهانه
ایچون یشین اوله رق ۱۴۵ آلتی آیلنی
۷۵ غروش و بماله اجنبیه ایچون
۱۶۰ غروشدر .

تصوفی ، دینی ، اخلاقی ، ادبی ، سیاسی جریده اسلامیة در

نسخه سی ۳ غروشدر

نومرو ۱۵۸

۱۵۸

آراسه تفرقه برافروسة اوزدن دكلدر [و] من غش فليس منا
 كيمكه آفادرسه اوزدن دكلدر [كي دستور العمل اوله حق احاديث
 جليله و كتاب الله اولان اوسار الله به علقك ابرمورسه بيلانلردن
 صورمى هيجده دوشوغورميك ؟ بوقسه و صم يكم حى فهم لا
 يقاقلون و سريت مى مظهر اولدى ؟ هيج شهب بوق ... ابواه ...
 ابواه ... و اعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا و اى مسلمانلر
 هيكز بدن جناب الهك حبل مئين اولان دين اسلامه ياشيك ،
 صاقين بربريكردن آريليك زيراسلمانلقد آريايي ، غريايي ، تركك
 عربليي ، كرناك ، عجمك ، لازلي ، آرناوودلي ، هندليلك ، روميك
 شرفليي ، غريبليي ، اريايك تورايك بوقدر ايشته بونلر ايجاد
 ايدنر مسلمان دكلدر اسلاميك تعريف اجماليي تضمين ايدن بالاده
 ايكي حديث شريفك مفاد متركمنن آكلاشلدن اوزره دوستلر اراسى
 تفرق ايتك ايچون درلو درلو غش ايجاديه قارداشلر بيشته رودت
 القا ايدرك اخوان مسلمين بربردن آييران غرزمه غايه مسلمانلره
 محسوب ايدلر من . كيندره يازدغى رقاچ حرارتنى مقاله درولايشله بعض
 قارنلرم بكا نصيحت ايتدلي بوباده « جريده صوفيه » ك مسلكندن
 و مقصد موضوعدن آيرماقنى توصيه بيوردلار اشكر ايدرم فقط آه ...
 بن كيمسندن نه ياره استيودم نه ده شهرت دينم ايچون سويله بجم
 اوت : قلمم قيريلنجيه قدر ، تقسيم كينلنجيه قدر ، نفس بدمعو
 اولنجيه قدر ، نايون قوتلوب مزماره كينلنجيه قدر ، و الحاصل ذره
 قدر استطاعتم موجود اولدقجه يازدغى سويله بجم بونلره قدرتم
 قلمسه ايكيله بجم اوت . شمدى به قدر ملك عنايتيه بيميرمك شفاعتيله
 ياشادم سويلدم ، ادا راجك دينه كينلنجيه قدر سويلدم اوراده سويلدم
 يته ده سويليودم اى محترم قارئن كرام اى معذور كور كور سويلدم ، سويليودم ،
 انشا الله يته سويله بجم فقط نه اوله جق ديكله مزلمى ديورسك ؟ باغ ماغليك
 فان لم يقلوا فما عليك : نه سجن سقيه ، ميدان سياسته كتورورلى
 ديورسك ؟ من قتل دون دينه قفو شهيد ، دهرلك يته سويليودم
 نى آزرده قيلان دشمن دينك ضررى

بكا صورده ديم دله كي حزن وكدرى
 دله صور آغلايه رقى شرح ايدصمت خبرى
 نه بيلور ازل اولان شيوه حكم وقدرى
 يته افلاكي سيام ايلدى آغم شبرى

نه حقيقت بيلور ايت نه كوك اكلاز نه برى ؟
 ايدم شرح ضمير دوشمه بونك پيشينه من
 نى حالله براق آغلايم ربه بن
 دوشوب اظلم اليه بند اوليحق جان ايله تن
 نجه طورده اوله خنده وكوكم اوله شن ؟

نه حقيقت بيلور ايت نه كوك اكلاز نه برى ؟
 دوشوب كچه بيله صبحه قدر آه ايدرم

آه و زارله سبب حزنمه اكراه ايدرم
 بزى بوحاله قويلان حقنه الله ... ايدرم
 بوسوزى ايكيله يرك واصل دركاه ايدرم ،
 باقى آتوب ، سنيه دو كوب حزن ايله همراه ايدرم ،
 نه حقيقت بيلور ايت نه كوك اكلاز نه برى
 كيدم عشره ذك چاك كر بيان ايدرك ،
 طوبىم دامن لطفي آه و افغان ايدرك ،
 و ادهم خضر اللهده آمان ايدرك ،
 ساريلوب ساقده عرشك لمن دشان ايدرك ،
 ايدم ورد زبان فوزى نالان ايدرك ،

نه حقيقت بيلور ايت نه كوك اكلاز نه برى
 يته بورمك ياشوردايشته يته سويليودم او كافرايه قلملردن سارولان
 ترك قادشلك ترديسى ، قوم جدم ، ، دوكتور دوزنيك يازدغى
 كتر ياك ترجمه ، و معهود مترجمك ديكتر كهر ياشامسى و بيش هفتلى
 مجموعه لره تركيكل غايه و هوهمسى اوزرته يازيلان منظوم و متور
 سنسليات و لقلبيان و حله نسايشونى نى ادبانه اجرا ايدلركلى
 نشايات بوزندن شاب دين زهرلدى ، اقوام اسلاميه تفرقه ده دوشورلى
 ملت و امت محمدى افرادى اراسنه تحم فساد اكلدى ، قارداش
 قارداشه دشان ايدلدى ده نهايت شيمديكى شوخال رملاله كلك فقط
 اى مسلمان بونلر كوتوى دين عايتنه صرف ايدلان دشان ياره ليله ، دشان
 آليه ، دشان لسانيله دوشان قلملرله ، دشان قلملرله ييلمش برودوزاق ،
 قازلش برقوقو ، قورولش برمايغينقدر بونلر كهللى دنك ، عالم اسلامك
 بحوى ايچون اجرا ايدلگه در مسلمانلقد دين و ملت ايكيسى بر
 شيدر بشقه درلو ملت بوقدر ، يا ايها الناس انا جناسك شعوبا و قبائل
 لتعارفوا انا كرمك عند الله انا كرم اى مؤمنلر جناب حق زلرلى برطاقم
 شعبه لره فيله لره منسوب اولق اوزره ياراش و بونك اسباب موجبى
 بيان بيورمش بوباده تعارف و تعاون و نسايدى بزله او كرمش صرب
 و تركى و اقوام ساثره اسلاميى بربردن آيرماش يلكز زرد انيده
 اك كرامتو مسلمانلر اخيحق اللهبن يك چوق قورقايور بيورمش .
 اويله ايسه بتون مسلمانلر سويشم ، آكلاشم ، قلبا برلشم
 موجوديت سياسته واجتماعى مزى عافقه ايچون موجوديت دينيه مركز
 و عتبات مقدسه مزى توفيق و محافظه و ادا منه جاليشم ايشته اوزمان
 و قد افلح المؤمنون و سربه مظهر اولورز بوقسه نه ويل بزله يازيق
 بز قانع — دراغمان : مصطفى فوزى

تصوف حسن و عشق

(۱)

برشكل اتفاقيه حل ايدلن مسائل عاليه دن برى ده حسن

ایده جگر . عشقك ایلکر حویثه شو نندن بر جنسه منسوب
بر فردك جنس مقابله منسوب كافة افراده عین قوله مجلوب اولمسی
وعشق ایلحسنگ بر طرفه ثابت بر وصف غیر مفارق اوله رق قالمسی
لازم کلیدی . حال بو که عشق وحسنه صفت ذکورت واتونک نیونی
بیله لازم دکلدیر . بونی اثبات ایده جک وقایع مشهوره و مسموعه
قل ایده رسک سوز اوزار . ثالثاً حویثاتک بیضانه اولان فرط تمایلی
اوله اولسه بر تأثیر اولق اوزره قابل بضاحدر . عشق ده بر اثر متقابل
ایسه ده بر تأثیر متقابلک عشق اولمسنه بر سبب بوقدر . ایزرا برنجیسی
بلاغمضدر . او بری لغزش ، لملعدر ، که او غرض الله ایدیلجنه تأثیر
پازائل اولور و یاخوند تخفف ایدر . عشق ایسه وصال دخی
تطمین ونسکین ایده من . بونک ایچوندر ، که عاشق ظاهر آ طلب وصال
ایدلر ، فقط حقیقتده بیاعد اونلرجه ملتزمدر ؛ حتی :

کمی وصال آردم ، یار وعد وملت ایدر ،
اودم وسیله اعراض واترو آردم .

دیه کندیلری ده اظهار تعجب ایدلر ؛ ارباباً قول مذکور تسلیم
اولسه بیله اون تأثیر و تأثرک منشأی نهدر ؛ ایلها بونا جواب بریمکن
طبیعی عاجزدر لر عشق هیچ بر زمان نتیجه بهیمیت دکلدیر .

عشق جنوندر ؛ دنده وار . بونی جوق کیسه دن ایشیتدیم
کی بر جوق کتابلرده اوقودم . فقط ، نهالان سوله بیم ، بوسقی
عشاقه دکل ، بویه دوشونلر لایق بولیم . عشقک جنون اوله رق
نلقیسنده ایکی سبب وار : بری عاشقده علی الاطلاق حرکات وسکنااتک
عدم اطرا دی و صرف وعادت ناسخ الفیتدر ، که علو فطرتدن نشأت
ایدر :

عشق اولسه ده بر علو فطرت

آثاری بر آن جنون بکورا

اعترافده بر عاشقک فتنن سدور ایشیدر . ایکنجیسی بو حادثة
روحیه نك ضعیف فطرتلر ده ، تحریف بیله رده حقیقه جنون تولید
اقتسیدر . بو جنون عشقک لوازمندن بیله دکلدیر ، آنجیق مستقی
عواقبتدندر . برشی عواقبیه ، اعراض و آثار غیر مطرده سیله تعریف
ایتمک ، مثلاً کوش ایچون : « باش دوندورن بر موجوددر » . دیمک
شیمز باطلدر . حرکات وسکنااتک عدم اطرا دوعرفه مخالفت کی
احواله کلنجه هم عشقک ، همده جنونک امراض مشابه ستندندر .
اعراضک مشابه ایسه - عیبتی دکل - ا- محالربنک اتحادی مستلزم
دکلدیر . چونکه بو اعراض نشأة مختلف اولدیکی کی کفیه ده متخالفدر .
عشق و جنونده بر طایف اوصاف ذاتیه لیه متبایندر : اولاً عشق روحی
بر حاددهدر . احوال جنبانییه اولان تأثیری نتیجه اعتبار ایلدر . جنون
ایسه بالکسدر . ثانیاً عشق بر امر وجودیدر [۲] ، جنون ایسه بر

وعشقدر . فلسفه نك اوج موضوع معنائی [۱] واردر ، که امابعل
حق بک افندی خواجه مرک و قتيله درس خاهنده تقریر بیوردقلری
کی ، متبیین عندمه اولدیقی قدر منکر خجده دالنامو موضوع بحث اوله کاش
وهیج بر فرد بومیچی تدقیق و تحقیق احتیاجندن کندیینی قورنارده مانشدر .
حسن وعشق ایسه بواج موضوعک وجودیه مرتب بر نتیجه فلسفیه در
وعین تلقیه مظهردر ، یعنی اهل اثباتک ده سرمایه مقالی ، اهل انکارک ده
سبب قیلی و قال اولشدر .

عجبا حسن وعشق نهدر ؟ آری آری شیرمیدر ، بوقسه شی
واحدیدر ؟ علویدر ، بهیمیدر ؟ بعض اطباتک دیدیکی کی حویثات
منویه نك بیضانه اولان فرط شوق التفاسیمیدر ؟ بوقسه بوسرمه
منسوب بر طایفه شعورک ماطالعهمسی کی عشق انواع جنوندن بریمیدر ؟
سوکره حسن ، اگر عشقندن آری ایسه ، موجودمیدر ، موخومیدر ؟
وار ایسه وجودی مطلقمیدر و نسیمیدر ، حسن عشق مولددر . بوقسه
عشقی حسن خار جیده ایقاع و تثبیت ایدر ؟ حسن وعشقندن آزاده
کیسه وارمی ؟ رجال صوفیه نك ادعای وجه ایله مایه وجودکانات
حسن وعشقیدر ؟ ایشته برسله استله ، که بر بر موضوع
تدقیق ایده مک مشاهدات و تحارپ انفسه و آقاییه استناد آجوبه
لایقسی سرد و آیان ایله جکر .

حسن وعشق نهدر ؟ بو سؤاله کیسه نك انکاریه مجال
براقایه حق صورده جواب وریمیدر . بونک اک کسدرمه بولی لازمه
تعریف ایتمک و یواش یواش لوازمندن ملزوماته انتقال وارنا ایله مکر .
شواحد : « حسن وعشق انفس و آقائده مشهود بر تأثیر متقابلدر » .
دیه جک اولور ایسه که هیچ بر عاقل جریایب اعتراض اوله ماز . بو
ذاته متفق علیدر . اختلاف حسن وعشقک کنه حقیقتدندر . حسن
وعشق متغایر و متمایزی ، بوقسه شی واحدیدر ؟ سؤاله کلنجه
آنجیق نتیجه تدقیق و قییمده جواب وریمه یلیم . ظاهر معلوم اولان
حسن وعشقک اتحادی دکل ، تغایر و تمایزیدر . بناء علیه بو خصوصدن
بر لحظه حق سکوت ایتمک مجبوریتدندر .

حویثاتک منویه نك بیضات نسوبه اولان فرط اشتیاقه (عشق)
اطلاق بر غمت کوه یتانه در بو تعریفک بطلانی حادثات روزمره
ایله تابندر : اولاً عشق ایلکزر رجال و نسا آرمسنده جاری اولسه
ایدی ، بو تعریف جای قبول بوله بیلیدری . ثانیاً هابیدی عشق
اوبه اولسون ، بو نمرضده حسن آجیقه قالور . « حسن قانون
اصطفایه موافقتدر ، یاخوده قویتمک ضعیفه غلیصیدر » . طرزنده
واقع اوله حق گفت و کولر ایسه حادثات غرام ایله منقوضدر . چونکه
عشقک حسندن ده قوی و فسونکار اولدیغی بر آن اشاعتیه اثبات

[۱] جناب حق ، عالم ، روح .

حالت عدمیہ در .

عشق پر حادثہ روحانیہ اولیٰ وجہ طبابتك افق دائرۂ اطلاعتند
یوگسایر . چونکہ طب آئین حق اجسادى مطالعہ ، روحك بالكر جسم
ایہ علاقہ دار اولان احوالہ نفوذ ابدیہ یلیر . بناء علیہ امیا -
طبيب اولدقلرى حیثیتہ - حقیقت حسن و عشق ادراکده معذور
و طبابت نقطۂ نظرندن موضوع مناقشہ ایچکدن غنوعدرلر .

[۲] اعتبارات باوجودى ، یاخود عدمى اولور . پرشیک یوقانندن
حاصل اولان اعتبار عدمیہ در ، ضیاء حرارت بر امر وجودى اولدینى
حالیہ ظلمت و ورود امور عدمیہ در . لسان حاضر نحر بر بمقامده
مثبت و منی لفظلری اصطلاح ایچکده در بو اصطلاح کورده عشق
مثبتدر ، جنون منفیدر .

آجی بایم : شیخ اسعد سیفی

فضائل و رذائل حقانہ تدقیقات فلسفیہ

عصر مجزده شو ایکی گلدن پک چوق بحث ایدلسک باشلامشدر .
هرکس یوگا دائر ابراهه قال ایدلک قلابرى اطمینان ایله ملو اولیانلری
شک و شبیه و ادبلیرنه دوشورده ک شهلر اشاع ایچشدرلر . مثلاً
بونلر یسودلرک : [سز] اتملرک قوای و حیالک اطملى فضائل
اولدینى و فضیلتلرک اشاعه حال علائق و هلاک مقدمه سى اولدینى
ادنا ایدییورسکیر . حالوکه فضائنده سز دن کیری اولوب دریای
رزائله غرق اولش اولدقلرى ادنا ایدیککیر بر چوق اتملر رفت
وعظمتده سزه تفوق ایدییور ، قوت و شوکتلرله قارشولرنده سزه
بیون ا کدر بریورلر [بو اعتراضک دفعی قاعده طبیعیه سى اوزرنه
تأسیس ایدلکجه پک قولای دکلدر ، ایسته بز شومهم مسئله حقانده
تحلیلات فلسفیہ یاهور بو اعتراض دفع ایدجهکر : انسانلر عالم
روحانی به اعتقاد خصوصنده اوج قسمه ایزیرلر (۱) عالم روحانی به
معتقد اولانلر (۲) اوکا معتقد اولیانلر (۳) او عالم علوی به باورانه
معتقد اولانلر درکده شو ، ایکی قسم آرسمنده بروسط تشکیل ایدر .
معتقد و غیر معتقدلره هر حالده ترقی به برسانق موجوددر . برنجیلرک
سائق روح و جسده ترقیسنه ایکنجیلرکی ایسه ازهر جهت محدود
اولان عالم جسدی به معلوفدر . ورائه معتقد اولانلر شو ایکی
سائق ایکیسندن ده محرومدرلر . معتقدلری زرق و تفوقه سائق
اولان شی معنای حقیقیسله طلب کالدر . شو سائق اولنلر ایچون
موجب و مقتضاسیله عمل ایدیلجهک بر مبداء و هر بر امر دنیویده
اساس اتخاژ ایدیلجهک بر دستور عایددر . غیر معتقدلر شو عالم مالی
بدنلرک تکمل و حواسلرک اشباع و تعلیم ایچون صالیورلش

اولدقلرى زعم ایچکدن مبداءلری بالکر مجادله حیاه منحصردر .
زیرا بو کبیلر سعادتلری قابل اولدینى قدر جاه و منصبه تألیفه
بولدقلرندن بو ایکی شی ایچون انتخاب ایدجهکلری و ساططه ناسله
مجادلهه بونلورلر . طلب کاله سائق ایله مجادله حیاتیہ سائق بونلر
حیاتک الک بولک ساقلری و بقاتک الک مهم دستورلر بدر . ایسته بونلر
شو حجتن عالملری مختلف اولقله باربنه ایکیسده ده طبیی بر
فضیلتدرلر . طلب کال سائق انسانک فطرت علویسنه ملایم و عنصر
جوهریسنه موافق اولان بر فضیلتدر . مجادله حیاتیہ فضیلت ایسه
کاملاً عالم حیوانی به عائددر . چونکه بشون حیوانلر بو دستورله
بشارلر . بو ، اولنلر نسبتله حیائلرک قوای ایچون لازم اولان بر
فضیلت طبیعیه در . فقط بو نوع انسانى به اشاعت و نسبت ایدلکجه
رذیلت ده تعبیر ایدیلرمن . زیرا بو دستور بشری خلقی غایهسنه
ایصال ایدمهدینى ایچون اوکالایق دکلدر اتملر شو دستورک هر هابکی
یرنق اختیارده مختار درلر . چونکه بونلرک هر ایکیسده ده اولرندهک
عظیم فرقلر کورده ملک شرطله حیات طبیعیه مک مقومى درلر . مبدائی
طلب کال اولان اتملر هم روح و همده جسده کالنه قائل اولورلر .
نهکیم اشباع یمیرمایدن اولدینى کی . مبداءلری صرف مبارزه حیاتیہ
اولان اتملر بالکر کالنه قائل اولورلر .

شواکی مبدائی حقانته کلهجه طلب کال مبدائی مؤمنک دستور بدر زیرا
مؤمنک قاینده اول امرده بوجه آتی برطام اساسله اعتقاد مرکوزدر :
السان روح و جسدن مرکبدر . روح عالم تقدیس و جالان هبوط و نزول
ایچشدر بو عالمده وظیفه سى ایفا ایدکدکسکر . تکرار حیاهه اکتساب
ایندیکى صورت اوزرنه عیالنه هروج ایدجهک . او عالمده کال و ایمان
جهتندن کندیسنه تقدم ایدن ارواح غالبه التحاق ایدجهکده او عالم
سرمدیده حزن و کدر شائیسندن میرا و هر دول نعم جلجله دن متمم
اولدینى حالده اوارزاع یله برابر کال اسراحتله ابدیاً قالمه جقدر . ایسته
شعورده حاصل اولان شو ترقی مطالب جسدی دن بقیه هیچ برخط
و نصیب اولیان عالم حیوانیدن انسانى بوکسنتیر .

عالم روحانی به معتقد اولیانلرک مبدائی طلب کال دکلرک بلک مجادله
حیاتیہ در شو مبداء آئینک سقیم نظریه اوزرنه تأسیس ایچشدر .
انسان حیوانلر دن هاترقدر . حیوانلرله انسانلر آرسمندهلر الاطلاق
هیچ بر خصوصده فرق یوقدر . بالکیر نوع انسان حیواندن
عقل جهتیله دهاترق و ادر الک نقطه نظرندن ده و اسمددر . کندیسنتک
آلات بدنیة کال مکمللری یله مجهز اولس طبیعتدن ده زیاده استفید
اولسنى اشاع ایچشدر ، اولنلر ارض اوزرندهک حیاتی محدوده برقاچ
سنه ظرفنده جسمنک نقایذ بر اولسندن عیاردر . وفات ایدکدکسکر
عنصرلری تحلل ایدرک هر عنصر کندیسنه مشابه عنصرله استحال